

## Conditions Générales d’Affaires pour le trafic en domaine Food Logistics (CGV Food Logistics)

### 1. Base d’application

La société DACHSER SE et toutes ses sociétés affiliées et filiales – ci-après dénommée DACHSER – organisent les prestations de transport routier des marchandises dans le domaine des aliments et des produits compatibles aux aliments considérant des obligations légales applicables, y compris les règlements du droit du commerce extérieur et du droit douanier, en particulier en ce qui concerne les embargos sur les personnes, les pays ou les marchandises valides, et en outre sur la base des conditions générales des commissionnaires de transport allemands 2017 (ADSp 2017), ou en Europe, sur la base des dispositions légales qui doivent s’appliquer obligatoirement pour les camions (par ex. CMR). En particulier les demandes des Règlements (CE) 178/2002, (CE) 852/2004 et (CE) 853/2004 sont respectées.

Nous attirons expressément l’attention sur les régimes de responsabilité dérogeant aux dispositions légales dans les ADSp 2017. Ces dernières peuvent être consultées à tout moment sur [www.dachser.de/adsp](http://www.dachser.de/adsp) et obtenues sur simple demande.

En cas des transports dans le territoire des autres Etats l’ADSp 2017 sont remplacés par des Conditions Générales des Commissionnaires de Transport nationaux respectives.

En plus des lois nationales applicables et les Conditions Générales des Commissionnaires de Transport nationaux, les conditions générales de vente suivantes spécifiques aux produits du trafic en domaine «European Logistics» s’appliquent.

### 2. Objet et champ d’application

L’étendue des prestations dans le domaine d’activités Food Logistics englobe le transport de denrées alimentaires ainsi que des produits à usage alimentaire. L’agence responsable DACHSER communique, si besoin est, les délais de livraison de chaque produit ainsi que le produit le plus adapté aux souhaits du donneur d’ordre et valable selon le pays ou l’île de destination. Une prestation qui ne constitue pas l’accessoire des prestations principales ne peut être proposée qu’après demande et accord de l’agence responsable DACHSER. Des transactions avec des clients privés sont exclues.

Le domaine des marchandises à contrôle de température comprend à cette occasion le transport de marchandises dans la zone de température comprise entre +2°C et +7°C. Toute responsabilité concernant d’autres prescriptions de températures sur les papiers d’expédition et/ou sur la marchandise est expressément exclue ; ceci s’applique également en cas d’une contestation expresse non effectuée.

Les transports dans d’autres zones de températures restent réservés par un accord écrit séparé sous la condition préalable de leur recevabilité légale. Le respect de la zone de température susmentionnée présuppose que les marchandises transmises à DACHSER présentent une température centrale qui se situe 2°C en dessous de la température de livraison prévue. Le client autorise DACHSER à effectuer un contrôle correspondant par échantillonnage lors de la remise, par une mesure par contact avec le recours à des moyens techniques appropriés, et l’inscription des résultats du contrôle dans le protocole de relevé de la température et/ou les papiers d’expédition. Si lors de la remise, un tel contrôle n’est pas possible, les dommages consécutifs à l’inobservation (même partielle) des prescriptions de température ne sont pas considérés comme ayant été entraînés par DACHSER et la responsabilité de la part de DACHSER est dans un tel cas exclue.

Autant que le client en ce qui concerne ses marchandise prescrite ni la température du transport ni la température du livraison vis-à-vis DACHSER explicitement ainsi que les marchandise soit même ne porte pas un renseignement de prescription de température reconnaissable par extérieure, il est possible que l’envoi respectif est transporter ou livrer dans une température d’environnement qui est approprié pour la nature respective des marchandise concerné ou bien qui peut être attendu habituellement, mais qui différer de la zone de température mentionné au-dessus - en respectante les provision légales applicable.

La revendication du raccourcissement des délais limites de consommation ne s’applique en tant que revendication ni d’un dommage de marchandise ni de bien, sans une preuve concrète d’un manquement dont DACHSER est coupable envers les prescriptions de date et/ou de température convenues.

L'expéditeur/le destinataire doit être prêt à envoyer/réceptionner la marchandise aux horaires habituels. Le destinataire doit assurer la réception immédiate de l'envoi sans retard. Respecter les délais de livraison suppose que l'heure exacte de prise en charge est définie avec l'agence responsable DACHSER. Les délais de livraison prennent en considération les conditions météorologiques et celles de trafic normales.

Des contraintes de toutes sortes (grève, lock-out, alerte administrative comme des mesures de sécurité, Smog-Alarm, respect de directives légales / administratives quant à la valeur de la marchandise et l'approvisionnement de marchandises etc.) délient DACHSER des délais indiqués ainsi que d'autres prestations liées aux différents produits. Le samedi, dimanche et jour férié (étatique, régionale, locale) l'obligation de livraison et de transfert est supprimée sauf si la livraison est faite en consultation avec l'agence DACHSER responsable et ou selon le produit choisi. Le donneur d'ordre doit informer de toutes contraintes liées à une livraison comme par exemple dans des zones limitées au trafic ou la nécessité d'une plateforme élévatrice.

Les délais de transport indiqués par des produits offerts ou par l'agence DACHSER ne représentent dans aucun cas un délai de livraison garanti. Une compensation possible est en tout cas limitée au trois fois du montant du chargement.

Le créneau horaire de livraison chez le destinataire pendant la nuit ou tôt prolonge automatiquement les délais de transport des produits de délais de transport choisis par un jour ouvrable.

L'obligation de délais de transport est valide chaque fois seulement jusqu'au remis à un commissionnaire de transport tiers, par exemple commissionnaire spécialisé dans le transport destination île, transitaire pour foires, nommé par une partie neutre. DACHSER va informer le client là-dessus séparé en cas de relation respective.

Les marchandises dangereuses au sens de l'ADR sont en principe exclues de la prise en charge pour le transport dans le domaine d'activités Food Logistics. Une exception peut s'appliquer pour les «quantités minimum», dont la prise en charge pour le transport est à soumettre à un contrôle préalable individuel sur la base de l'art. 5 du règlement (CE) n° 852/2004 avec l'autorisation écrite par la gestion de la qualité de la filiale DACHSER responsable pour chaque client ainsi que de la centrale DACHSER.

Les envois de matières dangereuses ne peuvent être pris en charge par DACHSER qu'après accord et fourniture préalable des informations requises. Les taux de fret proposés n'incluent pas les transports de matières dangereuses si un accord séparé les concernant n'a pas été conclu avant l'exécution des envois.

Les marchandises suivantes en particulier sont en principe exclues de l'acceptation pour le transport dans le domaine d'activités Food Logistics:

- les marchandises avec lesquelles les prescriptions de température légales ne sont pas compatibles ou dont les prescriptions ne correspondent pas à la zone de température citée au chiffre 2
- et / ou
- les produits ayant potentiellement des effets négatifs sur les autres marchandises transportées (par ex. odeur, goût, infestation par la vermine / des bactéries)

Le donneur d'ordre doit obligatoirement indiquer sur le contrat de transport la valeur des marchandises de l'envoi transmis. Le donneur d'ordre doit en outre, pour les marchandises particulièrement précieuses ou très susceptibles d'être volées (produits pharmaceutiques, produits électroniques grand public ou de télécommunications, logiciels, matériels et accessoires informatiques, produits du tabac, spiritueux, etc.) ainsi que pour des marchandises d'une valeur réelle de plus de 50 EUR/kg et des envois de marchandises d'une valeur d'au moins 250 000 EUR, informer par écrit l'agence responsable DACHSER suffisamment tôt avant la remise (1 jour ouvré min.) que celle-ci peut décider ou non de réceptionner les marchandises et prendre des mesures adéquates pour une exécution de contrat en toute sécurité et sans dommages. Les marchandises sensibles au gel et à la température doivent être indiquées séparément. Une information manquante ou erronée (indication de la valeur, plus particulièrement) dégage DACHSER de sa responsabilité à l'égard de tout dommage qui pourrait en résulter (par exemple, en cas de mesures de sécurité insuffisantes).

### 3. Disponibilité pour le transport

Le caractère de la marchandise, les détails concernant la température, nombre de colis, le poids, les dimensions ainsi que le pays et l'adresse exacte du destinataire avec code postal doivent être transmis à temps. L'avis est à effectuer selon l'accord pris avec l'agence responsable DACHSER.

Les enlèvements ou la transmission de la marchandise par l'expéditeur sur nos quais ainsi que la disponibilité pour les enlèvements préavisés s'effectue selon l'accord individuel pris avec votre agence responsable DACHSER. Le non-respect de ces contraintes délie DACHSER des délais de livraison indiqués.

## 4. Colis / emballage

Les envois transmis à DACHSER doivent être suffisamment emballés (spécialement apte aux aliments et à l'hygiène), de manière à ce que les particularités de la marchandise et les exigences du transport de groupage soient suffisamment respectées. Spécialement il faut exclure une atteinte potentielle des autres marchandises.

Selon les règlements légaux les supports de charge et l'emballage font partie intégrante de l'envoi, c'est-à-dire que leur poids est inclus dans le poids total de l'envoi (= poids brut / poids de remplissage). Les supports de charge sont échangés, sur demande.

Les dimensions doivent être saisies sur le bon de remise. L'agence responsable DACHSER indique le poids minimum par m3 et mètre de plancher. La hauteur d'un colis est limitée sur 2,20 m.

Le donneur d'ordre est contraint de bien marquer chaque colis nettement et persistant avec l'informations nécessaire pour le traitement selon l'ordre. Le donneur d'ordre est contraint d'utiliser et d'appliquer les codes-barres utilisés chez DACHSER sur l'unité de transport.

DACHSER ne prend en charge le retour de marchandise que suite à une demande d'expédition délivrée expressément et seulement à condition qu'un emballage correct exclue la détérioration d'autres marchandises, en tenant compte en particulier des lois et stipulations de la législation alimentaire ou d'autres lois et stipulations pertinentes. Le client s'assure qu'aucun retour de marchandise en-dehors de la zone de température convenue, dans une condition avariée et / ou provoquant le dégoût ne sera remis à DACHSER et qu'un emballage correspondant assurera l'absence d'influence négative sur les autres produits.

Si, contrairement à l'accord passé, des emballages soumis à une obligation de suivi ne sont pas échangés immédiatement chez le destinataire pour des raisons dont DACHSER n'est pas responsable, DACHSER se réserve le droit de tenir responsable le donneur d'ordre du dommage en découlant. Le Client de DACHSER est obligé à contrôler et assurer la possibilité d'échange des emballages utilisées à la destination et/ou à le destinataire.

En cas de la délégation d'un prestataire de service de support de charge:

Le donneur d'ordre - a titre de contractant de DACHSER - est responsable pour l'échange des supports de charges chez le destinataire selon l'accord contractuelle.

Si l'échange des supports de charge par le destinataire/ expéditeur respectivement nommé par le donneur d'ordre est fait par un prestataire de service de support de charge mandaté par ce destinataire/ expéditeur, le donneur d'ordre est obligé de communiquer ce fait dans ce contexte sans être sollicité explicitement. Si le donneur d'ordre communique une coopération pareille par le destinataire/ expéditeur, en conséquence DACHSER n'a pas une obligation d'échange de supports de charge, sauf si il existe par écrite une prise en charge des frais du donneur d'ordre pour des frais supplémentaires de DACHSER causé par cette coopération. Au cas où DACHSER ne est pas informé et lors d'arrivée chez le destinataire/ expéditeur DACHSER est adressé au prestataire de service de support de charge, le donneur d'ordre est obligé de payer immédiatement tous les frais supplémentaires de DACHSER. Si, contrairement à une déclaration de donneur d'ordre, une coopération pareille par le destinataire/ expéditeur avec un prestataire de service de support de charge existe, les mêmes obligations sont applicables. Indépendamment de cela – avec exclusion de chaque droit en dommages et intérêts pour le donneur d'ordre - DACHSER se réserve expressément le droit de non exécution d'échange de supports de charge, même pour celles emballages qui sont soumis à une obligation de suivi, si à côté du destinataire/ expéditeur un prestataire de service de support de charge est mandaté.

Le donneur d'ordre doit assurer une reprise sans difficulté des supports de charge à la bureau d'expédition.

## 5. Formulaires d'envoi

Le produit doit être obligatoirement indiqué, par écrit ou sous forme électronique, sur le bon de remise DACHSER ou bien sur les divers documents de transmission de contrat. S'il manque, le traitement de l'envoi et sa livraison s'effectue sans réponse positive concernant le temps de transit. Les frais supplémentaires, qui résultent de ce délai, sont à la charge du donneur d'ordre.

Des données incomplètes sur l'envoi délient DACHSER de la garantie des prestations.

Pour la transmission de marchandises dangereuses selon l'alinéa 2, le bon de remise doit comporter les données obligatoires selon la loi applicable. De plus, les recommandations de sécurité spécifiques à chaque substance doivent être jointes (pays du départ, pays du transit, pays d'arrivée).

Le donneur d'ordre prend acte et consent à ce que DACHSER mette s'il le souhaite les bons de livraison qu'il a reçus de lui à la disposition des destinataires respectifs sous forme numérique. Dans ce dernier cas, les données correspondantes sont effacées du système d'archivage de DACHSER après un délai d'au plus 10 jours calendaires suivant l'exécution effective de la livraison.

## 6. Envois sous douane

Les documents d'exportation nécessaires ainsi que les documents d'importation pour les envois dans un pays tiers doivent être joints.

Si l'ordre de transport inclut les procédures de dédouanement, le donneur d'ordre est tenu de communiquer à temps à DACHSER tous les documents, informations et papiers requis pour le transport avant l'exécution de ce dernier. Le traitement des envois est effectué par DACHSER les jours ouvrés pendant les heures d'ouverture des bureaux. En cas de coûts supplémentaires, d'intérêts, de pénalités, de rappels ou de dommages résultant d'informations tardives, manquantes ou erronées du fait du donneur d'ordre, ce dernier indemnise DACHSER de l'intégralité de ces dépenses dès sa première demande.

Si le donneur d'ordre mandate lui-même son propre agent douanier, il est la seule responsabilité du donneur d'ordre de remplir toutes les obligations légales du pays concerné en rapport avec l'importation et l'exportation de la marchandise. Le donneur d'ordre libère DACHSER de toute revendication à cet égard.

Les envois sous surveillance douanière (par ex. document T1/T2, carnet TIR, carnet ATA, marchandises du dépôt de douane, marchandises du raffinage actif, etc.) ne peuvent être pris en charge qu'après accord préalable de l'agence responsable DACHSER et dans le cadre des dispositions juridiques douanières et du commerce extérieur.

L'envoi de marchandises soumises à des formalités particulières de point de vue commerciale, douanière ou selon le droit d'économie extérieure, ainsi que l'envoi de spiritueux et de marchandises soumises au régime des prélèvements agricoles n'est possible qu'après accord préalable de l'agence responsable DACHSER et sous réserves des exclusions de transport.

Les envois soumis à la procédure de déclaration SENT (par exemple, les transports d'huiles, de graisses, de produits du tabac, etc.) au départ de, à destination de ou à travers la Pologne sont exclus, sauf dans les cas où le client et DACHSER ont conclu un autre accord écrit. Tous les frais supplémentaires pour cela sont à la charge du client.

Pour les envois sous douane, le délai de livraison peut se prolonger.

L'activité d'un agent douanier utilisée est basée sur le contenu du pouvoir signé par le client. Il est indiqué expressément que dans certains pays (par exemple Belgique, Pays-Bas) les documents originaux qui sont nécessaires pour le dédouanement restent en principe chez l'agent douanier. DACHSER décline toute responsabilité pour la restitution ou bien la réception de retour des documents originaux.

En ce qui concerne le dédouanement, les dispositions suivantes s'appliquent : Même si la commande de dédouanement n'est pas passée auprès de DACHSER par le client lui-même mais par le destinataire, le client reste tenu de payer tous les frais non payés à DACHSER par le destinataire (tels que droits d'importation, frais de dédouanement, avis officiels, autres frais et taxes souverains) - pour une raison quelconque - intégralement et immédiatement sur demande adressée à DACHSER.

## 7. Conditions de paiement

La transmission du contrat selon l'alinéa 5 s'effectue par bon de remise ou par transmission électronique à DACHSER. Exclusivement les modes de vente «port payé», «port dû» et «franco frontière» sont possibles. Sans indication du mode de vente ou en cas du déclaration déviante, «port payé» sera choisi.

Un changement du mode de vente n'est accepté qu'avec une information écrite reçue à temps (jusqu'à la fin de la prise en charge immédiate de DACHSER).

Le calcul du prix de domicile à domicile s'effectue selon l'offre actuelle de l'agence responsable DACHSER.

Les modalités de paiement sont à clarifier au moment de la transmission du contrat entre DACHSER et le client.

Les factures sont payables dès leur réception. Un retard de paiement intervient automatiquement au plus tard 10 jours après échéance. En cas de retard de paiement, DACHSER calcule des intérêts selon les clauses légales.

La validité des prix est spécifiée sur l'offre et se base sur les taux, les tarifs et les cours en vigueur. DACHSER se réserve le droit d'effectuer des modifications. Les prix proposés n'intègrent pas la taxe sur la valeur ajoutée et reposent sur les caractéristiques des envois et de leur saisonnalité communiquées par le donneur d'ordre. Dans les cas particuliers d'extension des exigences en termes de performances imposées à DACHSER, de modification des caractéristiques des envois et de leur saisonnalité, des règles légales et fiscales (introduction de la taxation des poids lourds pour l'utilisation des infrastructures de transport) ou en cas de modifications de facteurs externes influençant les coûts, DACHSER procédera avec l'accord du donneur d'ordre aux modifications des prix correspondantes.

Par manque de données, les marchandises lourdes et volumineuses sont calculées avec le poids minimum spécifié par DACHSER, voir l'alinéa 4.

Lors de commande le donneur d'ordre doit déclarer le nom exact et la valeur des marchandises. En cas d'absence de la valeur de la marchandise, une valeur à hauteur de 10.000 EUR minimum sera retenue.

La mise en service du DACHSER avec une demande simultanée d'encaissement en contre-remboursement est exclue dans l'ensemble du réseau DACHSER.

Il faut demander à l'agence responsable DACHSER pour tous frais supplémentaires.

Si un moment précis ou une période de temps ont été convenus pour la présentation d'un véhicule de transport de marchandises par la route ou qu'un moment précis ou une période de temps ont été annoncés pour la présentation par le commissionnaire sans que le donneur d'ordre, l'expéditeur ou le destinataire ne s'y opposent, le temps de chargement ou de déchargement à prévoir pour les lots complets (sauf s'il s'agit de marchandises en vrac) sera fixé de façon forfaitaire à un maximum de 2 heures pour les véhicules d'un poids total admissible de 40 tonnes, indépendamment du nombre d'envois à charger ou décharger au même endroit. Les temps de chargement ou de déchargement des véhicules de transport d'un poids total inférieur sont à réduire de façon appropriée à chaque cas. Les temps de chargement ou déchargement à prévoir pour les lots partiels sont à réduire proportionnellement, quel que soit le poids total admissible du véhicule concerné mais selon le même principe que pour les véhicules d'un poids total inférieur. Cette règle s'applique également en cas d'absence de réservation et de tout autre accord (y compris avec le destinataire) sur le moment précis ou la période de temps réservés à la livraison ou à l'enlèvement, ainsi que dans les cas où une réservation a été prise mais que le véhicule a été présenté trop tard bien que pendant les heures de fonctionnement normales du destinataire ou du lieu, respectivement, de l'expédition ou de l'enlèvement et/ou du déchargement.

Toutes les activités non comprises, respectivement, dans les obligations légales du prestataire ou dans la mise à disposition par le prestataire de la marchandise à proximité de la rampe, sont à payer séparément si elles ont été réalisées à la demande du donneur d'ordre dans le cadre du chargement ou du déchargement.

Du fait des créances, échues ou non, envers le donneur d'ordre, au titre des activités précitées, DACHSER dispose d'un droit de gage et de rétention sur les marchandises ou autres valeurs en sa possession. Si le donneur d'ordre ne respecte pas le délai de paiement fixé par DACHSER malgré la menace de vendre les marchandises, DACHSER peut réaliser sans autres formalités et selon sa propre appréciation les marchandises concernées.

Dans le cas où le client n'est pas le propriétaire des marchandises à transporter vers un pays tiers, il doit en informer le DACHSER lors de la commande. Cette obligation de notification au DACHSER ne s'applique que si, dans ce cas, le client est en même temps le destinataire ou le payeur du fret au regard du droit fiscal.

## 8. Divers

Les spécifications précédentes s'appliquent à toutes méthodes de commande et dans la version en vigueur au moment de la passation de la commande. Le donneur d'ordre accepte la validité de ces conditions dès la passation de la commande.

8.1 Les obligations contractuelles de DACHSER sont sous réserve que les règles légales nationales et internationales ou bien les exigences des autorités nationales et internationales - ces règles ou exigences en rapport avec sécurité et tracabilité du commerce et/ou de chaîne de transport (en particulier compte tenu de mesures d'embargo européennes et américaines) et ces qui sont respectivement valable - sont à tout moment respectées et suivies. Le donneur d'ordre atteste expressément d'avoir connaissance et de respecter la loi applicable pour son activité commerciale de tout son ampleur et sans réserve – concernant surtout les règles douanières et du droit d'économie extérieure au regard d'embargo sur personnes, pays ou marchandises. Dans cette mesure DACHSER peut partir du principe que tous les envois sont déjà soumis à un contrôle respectif par le donneur d'ordre.

8.2 Le client est obligé à respecter toutes les exigences légales applicable - notamment toutes les exigences en ce qui concerne le droit de la concurrence et le droit des cartels ainsi que le droit contre la corruption, la fraude et d'autres actes criminels. Dans ce contexte, le donneur d'ordre a pris connaissance du contenu du " Code de conduite DACHSER pour les partenaires commerciaux " et s'engage expressément à respecter sans réserve les principes fondamentaux qui y sont énoncés, à y conformer intégralement la fourniture de ses prestations et à y soumettre l'ensemble de ses collaborateurs ou autres tiers mandatés par lui pour la fourniture des prestations. Le "Code de conduite de DACHSER pour les partenaires commerciaux" peut être consulté à tout moment sur [https://www.dachser.com/downloads/Corporate/DACHSER\\_Code\\_of\\_Conduct\\_for\\_Business\\_Par.pdf](https://www.dachser.com/downloads/Corporate/DACHSER_Code_of_Conduct_for_Business_Par.pdf) ou peut être mis à disposition par DACHSER sur demande. DACHSER attire en outre expressément l'attention sur l'obligation du donneur d'ordre de respecter la loi allemande sur les obligations de vigilance de la chaîne d'approvisionnement (LkSG) et donc de respecter les prescriptions au sein de ses chaînes d'approvisionnement en matière de droits de l'homme et de protection de l'environnement. Le partenaire commercial est tenu d'indemniser intégralement DACHSER, à sa première demande, de tout dommage éventuel résultant du non-respect par le partenaire commercial des prescriptions à respecter, comme par exemple la diligence requise dans la chaîne de livraison.

8.3 La réalisation des prestations ainsi nommées «value added services » (des prestations qui ne sont pas habituelles au commissionnaire de transport) est exclusivement sur la base d'une accord écrite. En cas de doute et tant qu'il n'existe pas une accord contractuelle spécifique, ces prestations sont exclusivement réalisées sur la base des «general terms and conditions of logistics-services providers» (compréhensible à tout moment sous [www.dachser.com](http://www.dachser.com)).

8.4 DACHSER fournit ses prestations en accord avec la politique de confidentialité en vigueur dans le pays de l'agence responsable DACHSER chargée d'exécuter le contrat, et du règlement général (UE) 2016/679 sur la protection des données (RGPD-UE), dans sa version en vigueur. DACHSER n'est pas un sous-traitant au sens de la loi fédérale sur la protection des données (BDSG) ou du règlement général RGPD-UE. Les données à caractère personnel et d'autre nature fournies à DACHSER par le donneur d'ordre sont exclusivement utilisées pour l'exécution des obligations contractuelles (transport, livraison, entreposage, par exemple), sauf s'il en a été convenu autrement dans un accord séparé entre les parties. Pour assurer nos prestations, il peut parfois s'avérer indispensable pour DACHSER de transmettre certaines de vos données à caractère personnel (à des sous-traitants, des filiales de DACHSER, des autorités, des douanes, par exemple). Les détails relatifs à l'utilisation des données à caractère personnel sont fixés dans le document « Informations suivant le règlement RGPD-UE ». Le donneur d'ordre doit confirmer qu'il a bien reçu ce document de la part de DACHSER. Ces détails peuvent par ailleurs être consultés à tout moment sur le site [www.dachser.com](http://www.dachser.com). Le donneur d'ordre assure ses propres prestations contractuelles également en accord avec les politiques nationales de confidentialité de l'agence DACHSER chargée d'exécuter le contrat et le règlement général RGPD-UE. Le donneur d'ordre s'assure en particulier que les données à caractère personnel qu'il transmet à DACHSER peuvent être légalement utilisées par DACHSER dans la mesure décrite ci-dessus conformément au sens et aux fins qui y sont définis. Cela s'applique également lorsque ces données n'ont pas été directement collectées auprès de la personne concernée. DACHSER peut de ce fait, sans autre examen de sa part, considérer légitime l'utilisation des données à caractère personnel transmises par le donneur d'ordre dans la mesure décrite ci-dessus. Le donneur d'ordre dégage DACHSER de toute revendications de tiers en lien avec une utilisation dans la mesure décrite ci-dessus – en particulier de toute prétention basée sur les lois de protection des données allemandes ou étrangères ou sur le règlement général RGPD-UE, ainsi que d'autres prétentions des autorités de surveillance.

Le contrat est fondé exclusivement sur la loi nationale du siège de l'agence DACHSER où le contrat est réceptionné.

Le lieu d'exécution et la juridiction compétente, dans la mesure où il s'agit de commerçants, sont le siège de l'agence DACHSER, où le contrat est réceptionné.

8.5 DACHSER décline toute responsabilité pour les conséquences éventuelles découlant du retrait de la Grande-Bretagne de l'Union européenne (Brexit) en ce qui concerne la prestation de services due par DACHSER. Si l'exécution du contrat n'est plus possible



pour DACHSER ou ne l'est que dans des conditions modifiées, DACHSER se réserve expressément le droit de procéder aux adaptations nécessaires ou de résilier le contrat, même partiellement.

DACHSER n'est pas responsable des dommages directs ou indirects subis par le partenaire contractuel en relation avec le Brexit. Le partenaire contractuel garantit DACHSER contre tous les frais et dommages de quelque nature que ce soit (y compris les droits de tiers) encourus par DACHSER en relation avec le Brexit, dans leur intégralité et à première demande.

8.6 Aucune des parties n'assume de responsabilité pour les événements de force majeure et leurs conséquences. Les deux parties sont libérées de leurs obligations contractuelles pendant la durée de la perturbation, dans la mesure où des événements de force majeure les empêchent d'exécuter leurs obligations ou les rendent considérablement plus difficiles. Force majeure est un événement extérieur à l'entreprise, qui ne peut être prévu par la connaissance et l'expérience humaines et qui ne peut être empêché, contrôlé ou rendu inoffensif par des moyens économiquement justifiables, même avec le plus grand soin que l'on peut raisonnablement attendre dans les circonstances données. Dans un tel cas, les deux parties feront tous les efforts commercialement raisonnables pour minimiser les effets de l'événement de force majeure.

Pour éviter tout doute, il est précisé que sont considérés comme cas de force majeure, par exemple, les tumultes, les actes de guerre ou de terrorisme, les catastrophes naturelles, les conflits du travail (grèves, lock-out, etc.), les pannes ou restrictions de l'échange électronique de données causées par des tiers, la cybercriminalité par des tiers, le blocage des voies de transport, la prévalence et l'existence d'une épidémie ou d'une pandémie (par ex. Covid 19) ainsi que toutes les mesures prises ou ordonnées par les autorités (par ex. les instances officielles) en relation avec les cas précités (par ex. pour la maîtrise d'une épidémie ou une pandémie). DACHSER n'assume aucune responsabilité pour les conséquences éventuelles liées à la fourniture des prestations due par DACHSER (par ex. les offres de prix soumises pour les itinéraires concernés sont sous réserve que le transport puisse être effectué sans modifications ou restrictions).

Si le cas de force majeure persiste pendant plus de 6 semaines à compter de la survenance de l'événement, chaque partie contractante a le droit de résilier la relation contractuelle en respectant un délai de 14 jours. Ceci ne s'applique pas au cas où DACHSER continue malgré tout, avant réception de la résiliation effective et selon son propre choix, à fournir ses prestations conformément aux dispositions suivantes.

8.7 La conséquence de l'épidémie ou d'une pandémie sur les chaînes d'approvisionnement mondiales peut être très grave. Si la qualification de l'épidémie ou d'une pandémie comme cas de force majeure est discutable dans un cas particulier, les règles suivantes sont considérées convenues: Toute circonstance liée à l'épidémie ou à une pandémie telle que le virus Corona (y compris, mais sans s'y limiter, l'apparition, la présence ou la prévalence) qui, sans faute de la part de DACHSER, peut mener au retard, à une impossibilité d'exécution en totalité ou en partie, ou à une exécution uniquement dans des circonstances modifiées (y compris, mais sans s'y limiter, des tarifs plus élevés due à une augmentation des taux de fret, des tarifs incluses, etc.) dispense DACHSER de ses obligations selon le présent contrat. Par dérogation aux autres dispositions du présent contrat, DACHSER ne sera en aucun cas responsable des dommages de quelque nature que ce soit en rapport avec l'épidémie ou la pandémie. Si DACHSER décide de continuer à rendre ses services selon le présent contrat même dans des circonstances modifiées par la pandémie/ l'épidémie, les coûts supplémentaires éventuels sont dans son intégralité à la charge du client.

8.8 Quand la prestation de service selon les alinéas 1 et 2 s'effectue par EDI, les conditions générales de vente de l'informatique (CGA-IT DACHSER) s'appliquent également.

8.9 La relation contractuelle est soumise au droit national applicable au siège de l'agence DACHSER qui accepte la commande. Dans la mesure où il s'agit de commerçants, le lieu d'exécution et le tribunal compétent sont ceux du siège de l'agence DACHSER qui a accepté la commande.